



ホームページで情報提供  
Information available  
on the city's homepage



各種証明書の自動交付機  
A Vending Machine for Issuing Certifications

地域の安全を守る防災無線  
Radio for Disaster Prevention Protecting  
the Safety of Local Communities



## 「市民と築くあかるい自治のまち」

A city of clean self-government established by cooperation between the administration and the citizens.

「市民一人ひとりが、まちづくりの主人公であり大きな財産である」という認識のもと、市民主体の自立した活力あるまちづくりを実現するために、市政への市民参加の機会を拡充するとともに、計画段階から市民参加を促す仕組みづくりを構築し、多様化する市



収入役 平賀 道朗  
Michirou Hiraga  
(平成18年4月1日就任)



教育長 遠山 正雄 Masao Toyama  
収入役 戸田 統一 Touichi Toda  
(平成18年3月31日退任)  
助役 井口 章一郎 Syouichirou Iguchi  
市長 井口 一郎 Ichirou Iguchi



副議長 峠 佳一  
Kaichi Touge



議長 松原 良道  
Yoshimichi Matsubara

民ニーズに迅速かつ的確にこたえられる市政運営を推進します。情報の公開を積極的に推進するとともに、行政改革、民間活力の導入、地域コミュニケーションの活性化を図り、公正で効率的な行政サービスを推進します。



市政懇談会  
Informal Gathering for Discussing City Administration

### Administrative and Financial Reform and Citizens' Participation

Based on the recognition that every citizen is a major player and asset for our city, we will embody a lively and independent city by offering every citizen more opportunity to participate in city administration. We will work to make our city administration promote citizen involvement from the planning stage, promptly and appropriately meeting the needs of our citizens. We will disclose information, conduct administrative and financial reforms, introduce the vitality of the private sector, and revitalize communication among local areas, promoting fair and efficient administrative services.

Main Office for City Administration



本庁舎

〒949-6696 新潟県南魚沼市六日町180番地1 電話 025-773-6660 FAX 025-772-3055  
E-mail: info@city.minamiuonuma.lg.jp URL: http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp



Yamato Office

大和庁舎

〒949-7392 新潟県南魚沼市浦佐1188番地2  
電話 025-777-3111 FAX 025-777-5511



Shiozawa Office

塩沢庁舎

〒949-6492 新潟県南魚沼市塩沢1370番地1  
電話 025-782-0250 FAX 025-782-4753

● 行財政運営の効率化 ● 市民主体のまちづくり  
● 災害に強い安全と安心のまちづくり ● 高度情報化の推進 ● 交流の推進

# 行財政改革・市民参画

まちづくり ● 第六章



議会 City Assembly

